

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

### 1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** P 1
- **Nr. articol:** V1000.1 + V1000.5
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Polierpaste/ polishing paste
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
OTEC Präzisionsfinish GmbH  
Heinrich-Hertz-Straße 24  
75334 STRAUBENHARDT  
Germany  
msds@otec.de  
www.otec.de  
Tel. + 49 7082 491120  
Fax + 49 7082 4911141
- **Informații asigurate de:** Abteilung Produktsicherheit
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
+49 7082 491120  
Mo.-Do. 7.00 Uhr - 17.00 Uhr, Fr. 07.00 Uhr - 16.00 Uhr

### 2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare
- **Date suplimentare:**  
Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### 3 Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**
- **Descriere:**  
Pulbere vâscoasă și amestec de pulbere de lustruire pe bază de grăsime (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) destinată aplicării mașinilor.
- **Componențe periculoase:**

Numărul CE: 918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclis, <2% aromatics	>5-≤10%
	⚠ Asp. Tox. 1, H304	
- **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

# Fișa cu date de securitate

## conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

Denumire comercială: P 1

(Continuare pe pagina 1 )

### 4 Măsurile de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **după inhalare:**  
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.
- **după contactul cu ochii:**  
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.
- **după înghițire:** Clătiți gura (numai dacă victima este conștientă)
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate** Greăță
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**  
Nu există alte informații relevante.

### 5 Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**  
Dioxid de carbon  
Spumă  
Nisip uscat  
Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**  
Monoxidul de carbon (CO)  
Dioxidul de carbon (CO<sub>2</sub>)  
Oxidul de azot (NO<sub>x</sub>)
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**  
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

### 6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**  
Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.  
Risc de alunecare considerabil datorită pierderii de conținut și spargerii produsului.  
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**  
Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.  
Este necesară diluarea cu multă apă.  
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### 7 Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**  
Se va opera numai în spații bine ventilate.  
Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**  
A nu se depozita în contact cu alimentele.  
A nu se depozita în contact cu substanțele inflamabile.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**  
Perioada de valabilitate: 12 luni de la data fabricației, în ambalajul nedeschis

(Continuare pe pagina 3 )

# Fișa cu date de securitate

## conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

Denumire comercială: P 1

(Continuare pe pagina 2 )

Rezervoarele se vor păstra la loc bine aerisit.

· **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

### 8 Controale ale expunerii/protecția personală

· **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.· **8.1 Parametri de control**· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:****CAS: 1344-28-1 aluminium oxide**

VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 5 mg/m <sup>3</sup> , 1,2 ppm Valoare limita maxima 8 ore: 2 mg/m <sup>3</sup> , 0,5 ppm aerosoli
----------	--

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.· **8.2 Controale ale expunerii**· **Echipament de protecție personală:**· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

· **Mască de protecție:**

Nu este necesară în spații bine ventilate.

Protecție respiratorie numai în cazul formării de aerosol sau de ceață.

Filtru A/P2

· **Protecția mâinilor:**

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

În absența testelor nu pot fi date recomandări privind materialul de mănuși pentru produs / preparat / amestec chimic.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

· **Material pentru mănuși**

Fluor-cauciuc (Viton)

Cauciuc nitril

Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

· **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

· **Protecția ochilor:** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.· **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

### 9 Proprietățile fizice și chimice

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**· **Indicații generale**· **Aspect:**

Formă:	pastă
Culoare:	verde deschis

· **Miros:** caracteristic· **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.· **Valoare pH la 20 °C:** 6-7· **Schimbare de stare de agregare**

Punctul de topire/punctul de înghețare: nedefinit

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: &gt;170 °C

· **Punctul de aprindere:** >65 °C· **Inflamabilitatea (solid, gaz):** neaplicabil· **Temperatură de aprindere:** >200 °C· **Temperatura de descompunere:** Nedefinit.

(Continuare pe pagina 4 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

Denumire comercială: P 1

(Continuare pe pagina 3 )

· <b>Temperatura de autoaprindere:</b>	Produsul nu este autoinflamabil.
· <b>Proprietăți explozive:</b>	Produsul nu este explozibil.
· <b>Limite de inflamabilitate:</b>	
inferioară:	Nedefinit.
superioară:	Nedefinit.
· <b>Presiunea de vapori:</b>	Nedefinit.
· <b>Densitate la 20 °C:</b>	>1,2 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densitatea relativă:</b>	Nedefinit.
· <b>Densitatea vaporilor:</b>	Nedefinit.
· <b>Viteza de evaporare</b>	Nedefinit.
· <b>Solubil în / amestecabil cu:</b>	
<b>Apa:</b>	se amestecă complet
· <b>Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:</b>	Nedefinit.
· <b>Vâscozitatea:</b>	
dinamică:	Nedefinit.
cinematică la 40 °C:	>20,5 mm <sup>2</sup> /s
· <b>Nivelul solventului:</b>	
<b>Conținut solid:</b>	100,0 %
· <b>9.2 Alte informații</b>	Nu există alte informații relevante.

### 10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

### 11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

**ATE (Estimarea toxicității acute)**

Inhalativ	LC50/4 h	>50 mg/l (rat)
-----------	----------	----------------

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclis,< 2% aromatics**

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	>5 mg/l (rat) (OECD)
	LC50/96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus Mykiss) (OECD 203)

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**
- **Mutagenitatea celulelor germinative** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 5 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

Denumire comercială: P 1

(Continuare pe pagina 4 )

- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### 12 Informații ecologice

#### 12.1 Toxicitate

##### · Toxicitate acvatică:

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclis, < 2% aromatics**

EC50/48h 1.000 mg/l (daphnia) (OECD 202)

- **12.2 Persistență și degradabilitate** biodegradabil
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**  
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos  
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

### 13 Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:** Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.

##### · Catalogul European al Deșeurilor

12 01 09\* emulsii și soluții de ungere uzate fără halogeni

- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.
- **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

### 14 Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR/RID** nu apare
- **ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR/RID, ADN, IMDG, IATA**
- **Clasa** nu apare
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR/RID, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** neaplicabil
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC** neaplicabil
- **UN "Model Regulation":** nu apare

RO

(Continuare pe pagina 6 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 24.09.2018

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 24.09.2018

Denumire comercială: P 1

(Continuare pe pagina 5)

### 15 Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I** nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamente naționale:**
- **Indicații privind limitarea activității:**
  - A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul copiilor.
  - A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul femeilor însărcinate și a celor care alăptează.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### 16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**
- H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Clasificarea amestecului se bazează în toate cazurile pe metoda de calcul utilizându-se datele de material conforme ordonanței (EC) nr. 1272/2008.
- **Fișă completată de:** Abteilung Produktsicherheit
- **Interlocutor:** Nadine Waltenberger
- **Abrevieri și acronime:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Asp. Tox. 1: Pericol prin aspirare – Categoria 1
- **\* Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO